

Fluginsekten-Sauger Duo 60 m²

Art.-Nr. 62450



(DE)	Gebrauchsanweisung	2
(GB)	Instruction manual	4
(FR)	Notice d'utilisation	6
(ES)	Manual de instrucciones	8
(IT)	Istruzioni per l'uso	10

FLUGINSEKTEN-SAUGER DUO 60 m²

MIT UV-LICHT

Effektive gegen Mücken & Fliegen



Gebrauchsanweisung

Art.-Nr. 62450

Stand: 04/17

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Qualitätsprodukte entschieden haben. Im Folgenden werden wir Ihnen die Funktionen und die Handhabung unseres Gerätes erklären. Bitte nehmen Sie sich die Zeit, lesen die Gebrauchsanweisung in Ruhe durch und benutzen Sie das Gerät in der beschriebenen Form. Beachten Sie alle enthaltenen Sicherheits- und Bedienungshinweise. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit. Sollten Sie Fragen oder Anregungen zu diesem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Service-Team.

Wir freuen uns, wenn Sie uns weiter empfehlen und wünschen Ihnen viel Erfolg mit diesem Gerät.

1. Lieferumfang

- Fluginsektenvernichter
- Gebrauchsanweisung

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das spezielle Licht der UVA-Röhren zieht Insekten wie Mücken oder Schnaken an, die zwei integrierten Ventilatoren unterstützten die Anziehungskraft in das Gerät hinein. Am integrierten Hochspannungsgitter werden die Insekten schnell und schmerzlos getötet.

3. Technische Daten

- **Wirkungsbereich:** ca. 60 m²
- **Hochspannungsgitter:** 800 – 1000 V
- **UV-LED**
- **Ansaugventilator:**
2 Integrierte Ventilator ziehen die Insekten zusätzlich an
- **Stromverbrauch:** 6 Watt
- **Spannung:** 220 V – 240 V, 50 – 60Hz
- **Maße:** 245 x 105 x 380 mm

4. Hinweise zur Wirkungsweise

Mücken sind nachaktive Insekten, sie kommen zur Abenddämmerung raus und nehmen zunächst Licht als Anzie-

hungspunkt. Neben Licht gehen Mücken gern auch auf Gerüche von Menschen, sie sollten daher versuchen die Mücken zu fangen bevor Sie selber die Bereiche nutzen. Dazu sollten Sie ein paar Punkte bei der Platzierung beachten. Stellen Sie das Gerät an einem möglichst dunklen Ort und wenn möglich in einer Höhe von 1,5 – 3 Meter auf. Schließen Sie Fenster und Türen und achten Sie darauf das das Gerät nicht im Zugluftbereich aufgestellt wird. Nehmen Sie das Gerät zur Abenddämmerung ca. 1-1,5h vor Nutzung des Raumes in Betrieb. Die Mücken werden dann ohne Ablenkung von Gerüchen des Menschen oder Lebensmitteln Ihren Weg zu Licht und Hochspannungsgitter finden. Sobald Sie den Raum selber nutzen, können Sie die Lampe außerhalb des Raumes platzieren, so wird die Mücke angezogen bevor Sie den genutzten Raum „betritt“.

5. Inbetriebnahme

Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen und festen Fläche auf. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose und schalten es an der Rückseite ein, das Gerät ist nun einsatzbereit.

6. Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Gerätes, zum Beispiel auf Beschädigung der Netzleitung und des Gehäuses. Sollte ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich sein, so stellen Sie den Betrieb ein und kontaktieren uns.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz indem Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

7. Sicherheitshinweise

Wichtig: Es besteht kein Gewährleistungsanspruch bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung entstehen. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt Gardigo keine Haftung.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Außerdem erlischt dadurch die Garantie/ Gewährleistung.
- Gerät nur mit der dafür vorgesehenen Spannung betreiben.

- Bei evtl. Reparaturen sollten nur Original-Ersatzteile verwendet werden, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- Zuleitungen und spannungsführende Kabel, mit denen das Gerät verbunden ist, auf Bruchstellen oder Isolationsfehler prüfen. Bei Feststellung eines Fehlers oder bei sichtbaren Schäden darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
- Eine Reparatur oder andere Arbeiten, wie z.B. Auswechseln einer Sicherung etc. dürfen nur vom Fachmann durchgeführt werden.
- Es ist zu beachten, dass Bedien- oder Anschlussfehler außerhalb des Einflussbereichs der Gardigo liegen und für daraus resultierende Schäden keinerlei Haftung übernommen werden kann.
- In jedem Fall ist zu prüfen, ob das Gerät für den jeweiligen Einsatzort geeignet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (einschließlich Kinder unter 8 Jahren) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Fachwissen ausgelegt, sofern sie keine Beaufsichtigung oder Anweisung in Bezug auf die Nutzung des Geräts durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person erhielten.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Achtung! Nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen und an ähnlichen Orten (Brandgefahr)!



Warnung! Hochspannung! Das Gerät erzeugt im Betriebszustand „Hochspannung“. Hängen Sie das Gerät an dem am Gerät befindlichen Ring so auf, dass es sich außerhalb des Handbereichs befindet. Verwenden Sie das Gerät bzw. stellen oder hängen Sie das Gerät niemals im Handbereich auf!



Achtung! Bitte beachten Sie länderspezifische Anwendungen von Insektenvernichtern. Aus Umweltschutzgründen ist in Deutschland der Betrieb im Freien untersagt, da Nutzinsekten getötet werden könnten!

7. Allgemeine Hinweise

1. Die CE-Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen sind bei uns hinterlegt.
2. Elektrogeräte, Verpackungsmaterial usw. gehören nicht in den Aktionsbereich von Kindern.
3. Verpackungs- und Verschleißmaterial (Folien, ausgediente Produkte) umweltgerecht entsorgen.
4. Die Weitergabe des Produktes sollte mit der dazugehörigen Gebrauchsanweisung erfolgen.

5. Änderungen des Designs und der technischen Daten ohne Vorankündigung bleiben im Sinne ständiger Produktverbesserungen vorbehalten.

8. Gewährleistung

Die Gewährleistung umfasst die Beseitigung aller Mängel, die auf nicht einwandfreies Material oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind. Da Gardigo keinen Einfluss auf die richtige und sachgemäße Montage oder Bedienung hat, kann verständlicherweise nur die Gewähr der Vollständigkeit und einwandfreien Beschaffenheit übernommen werden. Es wird weder eine Gewähr noch Haftung für Schäden oder Folgeschäden im Zusammenhang mit diesem Produkt übernommen. Dies gilt vor allem dann, wenn Veränderungen oder Reparaturversuche an dem Gerät vorgenommen wurden, Schaltungen abgeändert oder andere Bauteile verwendet wurden oder in anderer Weise Fehlbedienungen, fahrlässige Behandlung oder Missbrauch zu Schäden geführt haben.

Service-Hotline: Telefon (0 53 02) 9 34 87 88

Ihr Gardigo-Team



Nur für Innenräume!

Zum Schutz der unter Natur- und Artenschutz stehenden Insekten, ist die Benutzung des Gerätes ausschließlich in Innenräumen erlaubt. Die Verwendung im Freien verstößt gegen das Naturschutzgesetz.

Kleinstinsekten wie Stechmücken werden schnell und schmerzlos getötet, bei den im freien lebenden Schmetterlingen und anderen harmlosen Zweiflüglern hingegen kommt es zum Abbrengen der Fühler, was einen langen Todeskampf zur Folge haben kann. Wir bitten dies zu beachten und die Natur zu schützen.



Elektro- und Elektronikgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

INSECT KILLER PROFESSIONAL WITH UV-LIGHT



Instruction manual

Art.-No. 62450

Status: 04/17

Dear client,

thank you for choosing one of our quality products. In the following, we will explain the functions and operation of our product. Please take the time to read through the instructions carefully. Please take some time to read through the instructions carefully. Please note all the included safety and operating instructions. Keep this manual safe and ensure that you include it when passing on the product on to a third party. If you have any questions or suggestions about this product, please contact your supplier or our service team.

We would appreciate it if you would recommend us to others, and we hope you enjoy using this unit.

1. Scope of delivery

- Insect killer
- Instruction manual

2. Intended Use

The special light of the UVA tubes attracts insects such as mosquitoes or gnats, the power of two built-in fans supports the attraction into the device. The insects are then killed quickly and painlessly at the integrated high-voltage grid.

3. Technical Data

- **Effective area:** approx. 60 m²
- **High-voltage grid:** 800 – 1000 V
- **UV-Light**
- **Suction fan:** Standing, or mounted on the wall or ceiling
- **Power consumption:** 6 Watt
- **Voltage:** 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz
- **Dimensions:** 245 x 105 x 380 mm

4. Information on operation

Mosquitoes are nocturnal insects, they come out at dusk and are attracted by light. In addition to light, mosquitoes are attracted to human body odours. You should therefore try to catch the mosquitoes before using the desired areas. For this purpose, you should keep a few points in mind with regard to the placement of the device. Hang the device in the darkest place possible, and at a height of 1.5 – 3 meters. Close windows and doors and make sure that the device is not put up in a draughty area. Use the device at dusk about 1 – 1.5 h before utilising the area. The mosquitoes will then find their way towards the light and high-voltage grid without being distracted by smells of humans or food. Once you use the area yourself, you can place the lamp outside the room, so the mosquito is attracted before „entering“ the area.

5. Initial operation

Hang the unit on the designated facility or place it in a secure place. Plug the power cord into the power outlet, the device is now ready for use.

6. Maintenance

- Regularly check the technical safety of the device, for example, for damage to the power cord and the housing. If safe operation is no longer possible, then stop operation immediately and contact us.
- Disconnect the unit from the power supply by pulling the power plug from the power outlet.

7. Safety instructions

Note: Damage caused by not adhering to the operating instructions is not covered by guarantee. Gardigo accepts no liability whatsoever for any resulting consequent damages.

- For safety and certification reasons (CE) the unauthorised conversion and/or modification of the product is not permitted. This will void the warranty/guarantee.

- Only operate the device at its intended voltage.
- In case of repairs, only use original spare parts, to avoid serious damage.
- Check feed cables and conducting cables connected to the device for breaks or insulation defects. If you find a defect, or there is visible damage do not use the device.
- Repairs or other works, e.g. changing a fuse, etc. may only be carried out by an appropriately trained, skilled person.
- It must be noted that operator or connecting errors lie outside the influence of Gardigo and we cannot accept any liability for resulting damages.
- Always check whether the device is suitable for the respective place where you intend using it.
- The use of this device is not designed for use by persons (including children under 8 years) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or the lack of experience or lack of knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the device by a person responsible for their safety.



Attention! Not for use in barns, hay storage buildings or similar locations (risk of fire)!



Warning! High voltage! The device generates "high voltage" when it is in use. Hang the device by the preinstalled mounting ring so that the device is out of reach. Never use the device, set it up or hang it up so that it is within reach!



Attention! Please observe the country-specific rules on the use of insect killers. Operation out of doors is prohibited in Germany for environmental protection reasons since useful insects could be killed!

8. General information

1. The CE conformity has been proven and the declarations are deposited with us.
2. Electric appliances, packaging material etc. should be kept away from children.
3. Dispose packaging and worn out material correctly and in an environmentally friendly way.
4. Do only pass on the device including the operation manual.
5. Subject to change of design and technical data without notice for the sake of constant product improvement.

9. Guarantee

The guarantee covers the elimination of all shortcomings, which can be attributed to imperfect materials or manu-

facturing errors. As Gardigo has no influence on the correct and proper assembly or operation, we can only guarantee the quality of the components – and that the product is complete. We assume neither a guarantee nor liability for damage or resulting damage in connection with this product. This applies in particular when amendments or attempts to repair the product have been conducted, circuits have been modified or other components have been used or damage has been caused through operator errors, negligent handling or misuse.

Service Hotline: Phone +49 (0) 53 02 9 34 87 88

Your Gardigo-Team



For indoor use only!



Environmental protection notice

At the end of its life span this product may not be disposed as normal household waste but must be disposed of at a collecting place for recycling of electrical and electronic equipment. The icon on the product, in the manual, or on the packing points to this fact. The materials are recyclable according to their labeling. Through reusing, material recycling, or other forms of utilisation of old devices you make an important contribution to the protection of the environment. Please ask the local administration for the responsible waste disposal centre.

ASPIRATEUR DUO ANTI-INSECTES VOLANTS 60 m²



Notice d'utilisation

Réf. 62450

Mise à jour: 04/17

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits de qualité. Nous vous expliquons ci-dessous comment utiliser et manipuler notre appareil. Veuillez prendre le temps de lire cette notice avec attention. Veuillez respecter toutes les consignes de sécurité et de commande. Veuillez conserver ce manuel et le donner avec l'appareil. Si vous avez des questions ou des remarques sur cet appareil, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre équipe de service.

Nous serions ravis que vous nous recommandiez autour de vous et nous vous souhaitons une utilisation agréable de l'appareil.

1. Contenu de la livraison

- Appareil anti-insectes volants
- Notice d'utilisation

2. Utilisation conforme

La lumière spéciale des tubes UVA attire les insectes comme les moustiques ou les moucheron, les deux ventilateurs intégrés les aspirent vers l'intérieur. Les insectes sont tués rapidement et sans douleur sur la grille à haute tension intégrée.

3. Caractéristiques techniques

- **Plage d'efficacité:** jusqu'à 60 m²
- **Grille à haute tension:** 800 – 1000 V
- **Ventilateur d'aspiration:**
2 ventilateurs intégrés aspirent les insectes dans l'appareil
- **Consommation électrique:** 6 Watt
- **Tension:** 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz
- **Dimensions:** 245 x 105 x 380 mm

4. Remarques sur le fonctionnement de l'appareil

Les moustiques sont des insectes actifs la nuit, ils sortent au crépuscule et sont d'abord attirés par la lumière. En plus de la lumière, ils aiment également les odeurs de personnes, vous devez donc essayer de les éliminer d'une pièce avant de l'utiliser vous-même. Pour cela, vous devez observer quelques points importants concernant le placement de l'appareil. Accrochez l'appareil dans un endroit sombre si possible à une hauteur de 1,5 - 3 mètres. Fermez les fenêtres et les portes et veillez à ne pas accrocher l'appareil dans une zone de courant d'air.

Mettez l'appareil en route au crépuscule, 1 - 1,5 h avant d'utiliser la pièce. Les moustiques vont trouver leur chemin vers la lumière et la grille à haute tension sans être distraits par les odeurs de personnes ou d'aliments. Lorsque vous utilisez la pièce, vous pouvez placer la lampe hors de la pièce pour que les moustiques soient attirés hors de la pièce utilisée.

5. Mise en service

Accrochez l'appareil sur le dispositif prévu ou placez-le dans un endroit sûr. Branchez la fiche dans une prise, l'appareil est désormais fonctionnel.

6. Maintenance

- Vérifiez régulièrement la sécurité technique de l'appareil, par exemple au niveau du câble secteur et du boîtier. Si une utilisation sans risque n'est plus possible, n'utilisez plus l'appareil et contactez-nous.
- Débranchez l'appareil du secteur en débranchant la fiche de la prise

7. Consignes de sécurité

Important: Le droit à garantie expire pour les dommages résultant de la non observation des instructions de service. Gardigo décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il vous est interdit de transformer et/ou de modifier le produit. Dans ce cas, la garantie deviendra nulle.
- L'appareil doit uniquement être exploité avec la tension prévue.
- Dans le cas de réparations, seules des pièces détachées d'origine doivent être utilisées pour exclure des dommages sérieux.
- Les conduites d'alimentation et les câbles conducteurs de tension reliés à l'appareil doivent être contrôlés pour savoir s'ils présentent des ruptures ou des défauts d'isolation. Si un défaut devait être constaté ou dans le cas d'un dommage apparent, l'appareil ne doit pas être mis en service.
- Une réparation ou d'autres travaux comme le remplacement d'un fusible, etc. doivent uniquement être confiés à un spécialiste.
- Ne pas oublier que les erreurs d'utilisation ou de branchement sont hors de la garantie d'Gardigo et que la société décline toute responsabilité pour les dommages en résultant.
- Dans chaque cas, il convient de contrôler si l'appareil convient à l'utilisation prévue.
- Ce dispositif ne convient pas pour une utilisation par des personnes (y compris les enfants de moins de 8 ans) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances dans ce domaine, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité lors de l'utilisation du dispositif. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne jouent pas avec le dispositif.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Attention! N'utilisez jamais le produit dans des endroits avec des matières facilement inflammables, des gaz et poussières d'explosifs, comme par ex. les granges et les stalles!



Attention! L'appareil génère une haute tension lorsqu'il est en fonction. N'utilisez pas l'appareil hors de ses fonctions d'utilisation!



Avertissement! Veuillez respecter les directives et exigences légales relatives aux appareils anti-insectes dans les différents pays. Une utilisation à l'extérieure est interdite en Allemagne!

8. Instructions générales

1. Le dispositif est conforme aux réglementations CE, les déclarations ont été déposées auprès de notre entreprise.
2. Les appareils électriques, le matériel d'emballage, etc. doivent être tenus hors de portée des enfants.
3. L'emballage et le matériel d'usure (films, produits usagés) doivent être évacués sans nuire à l'environnement.
4. La remise d'un produit à un tiers doit être accompagnée de son mode d'emploi.
5. Afin d'améliorer constamment nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications sur le design et les données techniques sans information préalable.

9. Garantie

La garantie comprend l'élimination de tous les défauts causés par un vice matériel ou de fabrication. Étant donné que Gardigo n'a pas d'influence sur le montage ou la commande correcte et conforme, la garantie s'applique uniquement à l'intégralité et à la qualité irréprochable de l'appareil. L'entreprise décline toute responsabilité pour les dommages et dommages consécutifs liés à ce produit. Cela vaut notamment lorsque des modifications ou tentatives de réparation sur l'appareil, la modification des commutations ou l'utilisation d'autres composants ou les erreurs de commande, le traitement négligent ou l'utilisation abusive entraînent des dommages.

Service: service@gardigo.de

Votre Équipe Gardigo



Uniquement pour les pièces intérieures!



Consigne sur la protection de l'environnement

Ce produit ne doit pas être jeté dans vos ordures ménagères lorsqu'il parvient en fin vie, mais doit être déposé dans un centre de collecte pour le recyclage d'appareils électriques et électroniques. Le symbole indiqué sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage le signale. Les matériaux sont réutilisables selon leurs caractéristiques. Grâce au recyclage, à la réutilisation matérielle ou toute autre forme de recyclage, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement. Veuillez vous informer auprès de votre municipalité pour connaître le centre de collecte compétent.

ELIMINADOR DE INSECTOS UB PROFI



Manual de instrucciones

Art.-No. 62450

Estado: 04/17

Estimado cliente,

le agradecemos que haya elegido uno de nuestros productos de calidad. A continuación explicamos en detalle las funciones y el manejo de nuestro aparato. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención. Tómese algo de tiempo para leer las instrucciones con atención hasta el final. Siga todas las indicaciones de seguridad y de manejo. Guarde este manual para poder entregarlo junto al aparato si se lo cede a otra persona. Si tiene alguna pregunta o algún comentario acerca de este aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con nuestro equipo de atención al cliente.

Esperamos que pueda recomendarnos y le deseamos que disfrute el uso de este aparato.

1. La entrega incluye

- Eliminador de insectos
- Manual de instrucciones

2. Utilización correcta

La luz especial de los tubos fluorescentes UV atrae a insectos como mosquitos y moscardones. Los dos ventiladores integrados potencian la aspiración al interior. En la parrilla de alta tensión integrada, los insectos son eliminados rápido y sin dolor.

3. Datos técnicos

- **Alcance efectivo:** hasta 60 m²
- **Parrilla de alta tensión:** 800 – 1000 V
- **Ventilador de inducción de aire:**
2 ventiladores integrados ayudan a aspirar insectos
- **Consumo eléctrico:** 6 vatios
- **Voltaje:** 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz
- **Dimensiones:** 245 x 105 x 380 mm

4. Indicaciones para el funcionamiento

Los mosquitos son insectos nocturnos que salen al atardecer. La luz los atrae. Además de la luz, el olor de los humanos también atrae mucho a los mosquitos, por lo que debería intentar atraparlos antes de usar una zona determinada. Es necesario tener en cuenta algunas cosas a la hora de decidir dónde colocar este aparato. Cuelgue el aparato en un lugar lo más oscuro posible, a una altura de entre 1,5 y 3 metros. Cierre puertas y ventanas y asegúrese de que el aparato no está colgado en una zona con corrientes de aire.

Ponga el aparato en funcionamiento al atardecer, entre una hora y una hora y media antes de utilizar la habitación. Así, la luz atraerá a los mosquitos a la parrilla de alta tensión sin distracciones causadas por los olores de los humanos o de la comida. En cuanto empiece a usar la habitación, puede situar la lámpara fuera de la misma, para que atraiga a los mosquitos ya antes de „entrar“.

5. Funcionamiento

Cuelgue el aparato en el lugar previsto o en un lugar seguro. Enchufe la toma de corriente. El aparato estará listo para usar.

6. Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares la seguridad técnica del aparato, por si hubieran sufrido daños la fuente de alimentación o la carcasa. Si poner el aparato en funcionamiento no es seguro, no lo enchufe y póngase en contacto con nosotros.
- Retire el aparato de la corriente eléctrica desenchufando la fuente de alimentación de la pared.

7. Consejos de seguridad

Importante: No se reconoce ningún derecho de garantía por daños causados por la no observación de las instrucciones de uso. Gardigo no asume ninguna responsabilidad por los daños resultantes de ello.

- Per motivi di sicurezza e di autorizzazione (CE) non sono consentite la conversione e/o la modifica del prodotto che ne invalidano la garanzia e le prestazioni in garanzia.
- El aparato sólo debe ser accionado con la tensión prevista.
- En caso de realizarse reparaciones, se deben utilizar exclusivamente piezas de recambio originales para evitar daños de importancia.
- Compruébese si las conducciones o cables activos con los que está conectado el aparato, presentan roturas o fallos de aislamiento. En caso de constatarse un fallo o daños ostensibles, el aparato no debe ser puesto en funcionamiento.
- Reparaciones u otros trabajos, como p. ej. el cambio de un fusible, sólo pueden ser realizados por un especialista.
- Se ha de tener en consideración que fallos de empleo o en la conexión se encuentran fuera de la esfera de influencia de Gardigo, y que no podemos asumir ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Se ha de probar en cada caso si el aparato es adecuado para el lugar de empleo en cuestión.
- Este dispositivo no se destina al uso por personas (incluidos los niños menores de 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o instruidas en lo referente a la utilización del dispositivo por una persona que sea responsable de su seguridad. Es preciso cuidar de que niños no jueguen con el dispositivo.
- Es necesario vigilar a los niños, para asegurarse de que no juegan con el aparato.



¡Atención! ¡No utilice el producto en lugares con materiales fácilmente inflamables, gases explosivos ni polvo, como graneros o establos!



¡Atención! ¡durante su funcionamiento, el aparato genera alta tensión. Coloque el aparato en un lugar al que no se llegue con la mano!



¡Advertencia! ¡Respete las directrices y disposiciones jurídicas aplicables a los eliminadores de insectos en cada país. Su uso en exteriores no está permitido en Alemania!

8. Advertencias generales

1. La conformidad con las normas CE está comprobada y disponemos de las respectivas declaraciones.
2. Los aparatos eléctricos, material de embalaje, etc. no deben dejarse al alcance de los niños.
3. El material de embalaje y de desgaste (plásticos, productos gastados) se ha de evacuar respetando el medio ambiente.

4. La entrega del aparato a terceras personas debe realizarse acompañada de las instrucciones de empleo correspondientes.
5. Se reservan los posibles cambios de diseño o datos técnicos sin previo aviso conforme al constante mejoramiento del producto.

9. Garantía

La garantía comprende la reparación de todos los defectos atribuibles a defectos materiales o de fabricación. Dado que Gardigo no puede influir de modo alguno para que el montaje y el manejo sean los adecuados, solo podemos garantizar la calidad del material y la totalidad de los componentes. No aceptamos ninguna responsabilidad por daños o daños consecuenciales en relación con este producto. Esto se aplica sobre todo a daños causados por reparaciones o modificaciones del aparato que se realicen por iniciativa propia, en caso de alteración del circuito o si se han usado otros componentes; o en caso de otro tipo de error en el manejo, debido a negligencia o mal uso.

Servicio: service@gardigo.de

Su Equipo Gardigo



¡Sólo para interiores!



Indicaciones para la protección del medio ambiente

Este producto no se puede tirar al cubo de basura convencional al final de su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo que aparece en el producto, en las instrucciones de uso o en el paquete hace referencia a esto. Los materiales son reutilizables de acuerdo con su identificación. Al reutilizar, utilizar como material o utilizar de alguna otra forma aparatos antiguos está prestando un importante servicio a la protección de nuestro medio ambiente. Por favor, pregunte por el puesto de gestión de residuos en su administración local.

STERMINATORE PROFESSIONALE DI INSETTI VOLANTI A RAGGI UV



Istruzioni per l'uso

Art.-No. 62450

Stato: 04/17

Gentile cliente,

grazie per aver scelto uno dei nostri prodotti di alta qualità. Qui di seguito spieghiamo le funzioni e le modalità d'uso del nostro dispositivo, che vi invitiamo a leggere attentamente e a seguire scrupolosamente. Conservate il presente manuale in un luogo sicuro e in caso di trasferimento dell'apparecchio consegnatelo corredato di questa documentazione. Per domande o suggerimenti concernenti il presente apparecchio, rivolgetevi ai rivenditori specializzati o al nostro team di assistenza.

Saremo lieti se l'uso di questo dispositivo soddisferà le vostre esigenze e se consiglierete i nostri prodotti ad altri.

1. Dotazione di serie

- Sterminatore di insetti volanti
- Istruzioni per l'uso

2. Uso previsto

La potente luce dei tubi a raggi ultravioletti attira insetti come zanzare o moscerini che vengono poi risucchiati dalle due ventole integrate all'interno del dispositivo, dove la griglia integrata ad alta tensione uccide gli insetti in modo rapido e indolore.

3. Specifiche tecniche

- **Zona d'azione:** fino a 60 m²
- **Griglia ad alta tensione:** 800 – 1000 V
- **Ventilatore di aspirazione:**
2 ventilatori integrati per con funzione aggiuntiva di aspirazione degli insetti
- **Consumo di corrente:** 6 Watt
- **Tensione:** 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz
- **Dimensioni:** 245 x 105 x 380 mm

4. Informazioni sul meccanismo d'azione

Le zanzare sono insetti notturni che escono al tramonto e usano la luce come primo punto di riferimento. Oltre che dalla luce, le zanzare sono attratte anche dagli odori delle persone, pertanto è importante cercare di catturarle prima che raggiungano gli ambienti dove vi trovate. A questo scopo è necessario tener presenti un paio di accorgimenti quando si posiziona il dispositivo. Va collocato in un luogo possibilmente scuro e a un'altezza di 1,5-3 metri, si devono chiudere porte e finestre e si deve evitare di appenderlo in una zona con tiraggio dell'aria.

Il dispositivo va messo in funzione 1-1,5 h prima dell'utilizzo. Le zanzare, senza essere distratte dall'odore dell'uomo o dagli alimenti, si dirigeranno verso la luce e la griglia ad alta tensione. Quando dovrete utilizzare personalmente l'ambiente, potrete collocare la lampada all'esterno, in modo che le zanzare saranno attratte dal dispositivo prima che "entrate" nello spazio utilizzato.

5. Messa in funzione

Appendete la lampada all'apposito gancio o collocatela in un luogo sicuro, collegate il cavo di alimentazione alla presa a muro. Ora è pronto all'uso.

6. Manutenzione

- Controllare regolarmente la sicurezza tecnica del dispositivo, ad es. l'eventuale presenza di danni al cavo di alimentazione e all'alloggiamento. Se non dovesse essere più possibile un funzionamento sicuro, interromperlo e contattarci.
- Scollegare il dispositivo dalla rete staccando la spina dalla presa.

7. Precauzioni

Importante: La garanzia non copre le ipotesi di danni imputabili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. La società Gardigo declina ogni responsabilità per eventuali danni da ciò derivanti.

- Per motivi di sicurezza e di autorizzazione (CE) non sono consentite la conversione e/o la modifica del prodotto che ne invalidano la garanzia e le prestazioni in garanzia.
- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con la tensione prevista.
- Utilizzare in caso di riparazioni esclusivamente pezzi di ricambio originali per escludere la possibilità di danni seri.
- Verificare che le linee d'alimentazione ed i cavi sotto tensione, collegati all'apparecchio non mostrino punti di rottura o difetti d'isolamento. Non mettere in funzione l'apparecchio quando si osservino difetti o danni visibili.
- Affidare esclusivamente a personale specializzato gli interventi di riparazione o di altro tipo (es. sostituzione di un fusibile).
- Eventuali usi o allacciamenti impropri dell'apparecchio esulano dall'ambito di influenza di Gardigo che declina pertanto ogni responsabilità per danni eventualmente derivanti da simili circostanze.
- Verificare in ogni caso che l'apparecchio sia idoneo a venire collocato nel luogo prestabilito per l'uso.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini minori di 8 anni) con ridotte capacità fisiche, mentali e sensoriali, o con mancanza di esperienza o capacità, a meno che non siano controllati durante l'impiego del dispositivo da una persona responsabile. I bambini devono essere sorvegliati assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- I bambini devono essere sorvegliati al fine di assicurarsi che essi non giochino con l'apparecchio.



Attenzione! Non utilizzare il prodotto in luoghi dove sono presenti materiali facilmente infiammabili, gas esplosivi e polveri, ad es. fienili o stalle!



Attenzione! Durante il funzionamento l'apparecchio produce alta tensione. Metterlo in funzione al di fuori della portata delle mani!



Avvertenza! Attenersi alle norme e alle direttive vigenti nei singoli paesi per dispositivi sterminatori di insetti. In Germania è vietato il loro uso all'aperto!

8. Sostituzione della lampadina

1. La conformità di questo dispositivo alle norme CE è stata dimostrata, le rispettive documentazioni a riguardo sono da noi registrate.
2. Spegner l'apparecchio, tirare la spina dalla presa di alimentazione e verificare che l'apparecchio sia privo di tensione. Lasciar sempre raffreddare la lampadina.

3. Rimuovere la vite di sicurezza sul lato inferiore e sul coperchio inferiore (1/4 di rotazione in senso orario).
4. Tirare il portalampadina. Svitare la lampadina da sostituire dal supporto e sostituirla con una nuova della stessa tipologia. Montare il portalampadina.
5. Rimontare il coperchio inferiore e fissare con la vite.

9. Garanzia

La garanzia comprende la risoluzione di tutti i difetti riconducibili ad un materiale non ineccepibile o difetti di fabbricazione. Poiché Gardigo non ha influenza sul montaggio o l'uso corretto e conforme, l'azienda può garantire solo la completezza e la consistenza ineccepibile. Non è contemplata alcuna garanzia né responsabilità di danni o danni conseguenti in relazione a questo prodotto. Ciò vale soprattutto se all'apparecchio sono state apportate modifiche o tentativi di riparazione, i circuiti sono stati modificati o sono stati utilizzati altri componenti oppure se un utilizzo errato, un maneggiamento negligente o un abuso hanno causato dei danni.

Servizio: service@gardigo.de

Il vostro Team Gardigo



Solo per interni!



Avvertenze per la protezione dell'ambiente

Questo apparecchio, alla fine della sua vita, non potrà essere smaltito attraverso il normale ciclo dei rifiuti domestici, bensì dovrà essere conferito presso un punto di raccolta per il recupero di apparecchiature elettriche ed elettroniche, come indicato dal simbolo riportato sul prodotto stesso, nel manuale di istruzioni oppure sulla confezione. I diversi materiali potranno essere riciclati secondo le modalità riportate sulla loro marcatura. Attraverso il riutilizzo, il riciclaggio dei diversi materiali oppure altre forme di recycling delle apparecchiature usate, apporterete un valido contributo alla protezione del nostro ambiente. Siete pregati di informarvi presso le vostre amministrazioni comunali circa l'ubicazione di detti punti di raccolta.

